X

45

CARTA

QUE ESCREVE HUM MILITAR PORTUGUEZ DE

SARAGOCA,

AOS SEUS AMADOS COMPATRIOTAS

Que lhes refere tudo que lhe acontèceo com os Francezes, depoisque o arrancarão da sua Patria, como se pasou aos Hespanhoes, e todo o succedido na inclita Saragoça até ao presente.

TRADUZIDA DO HESPANHOL.

LISBOA.

Na Officina de João Euangelista Garcez.

ANNO 1809.

Com Licença da Meza do Desembargo do Paço.

CARTA.

MEus amados Compatriotas, duvido que esta chegue ás vossas mãos, mas entretanto lizongear-me-hei com a esperança, deque podereis saber a historia deste infeliz, que teve a má sorte de ser conduzido pelos nossos Protectores os Francezes, melhor direi, arrancado do seio da sua familia, e da sua amada Patria pelos pérfidos impostores.

As contínuas fadigas, e o incesante fogo, que os inimigos nos fazem, não me permittem o demorar-me narrando-vos todas as occorrencias das minhas viagens, e só contarei o mais notavel depois da minha separação.

Já sem dúvida sabereis as muitas promessas, que nos fazião, os grandes premios, que nos offerecião antes de sahir-mos do nosso territorio; porém, amigos, tudo se tornou em nada, e como estes senhores estão costumados a faltar a tudo o que promettem, apenas perdemos de vista o nosso Paiz, principiámos a experimentar gradualmente os effeitos da regeneração Franceza. A ração era limitada, as marchas dobradas, Pret nem sombras delle, porém atordião-nos os ouvidos, comque cedo veria-mos o grande, o omnipotente, o

generoso Imperador. Com estas , e outras fanfarronadas nos forão arrastando até Valhadolid , aindaque não a todos , porque muitos de melhor juizo doque elles souberão escapar-se antes de lá chegarmos , e a maior parte protestámos de não sahir dalli ; não poderei pintar-vos as diligencias , que fizemos para fugir , que averiguações , que medidas , e conloios , com effeito muitos , na verdade conseguimos então escapar ; porém os malvados como conhecêrão a astucia Portugueza , desde logo tomárão as mais escrupulosas medidas , e hum amigo meu esteve disposto para ser arcabuzado ; porém a benignidade Franceza , depois de muitos rogos , fez comque elle , e mais vinte e cinco , entrando eu neste número , fosse-mos metidos na gargalheira : francamente vos digo , que tantoque vi semelhante instrumento se me arrepiárão os cabelos , e conheci então que todos os recursos se me vedavão , tornando-se fatal a minha sorte. Deste modo fui conduzido até Burgos com a maior mágoa de ver quão proximos estavão os Perinéos , supportando muitas arrochadas , e comendo muito mal , finalmente conhecêrão , que para quem não tinha commettido delicto algum , era demaziado o castigo , e porisso nos soltárão , mas conheci depois que só o tinhão feito por sua propria conveniencia.

Eu fui hum dos que tiverão a má sorte de ir com huma partida a Pamplona , passando primeiro por Calahorra a dar huma vista de olhos áquelles desesperados , por assim muito lhe convir. Eu que na minha vida nunca tinha viajado , e vi aquellas repentinas , e turbulentas expedições , sem saber paraonde , nem como , nem por que causa ia-mos , não deixei de me sobressaltar , muito mais tendo ouvido a hum Official , *que era preciza muita actividade , porque do contrario poderião resultar funestas consequencias.* Devo advertir-vos , que eu andava sempre espreitando , e ouvindo ;

po-

porém fingia não entender as suas algazarras, isto valeu-me de muito; mas sorprendeu-me o dito do Official, maiormente sabendo eu, pelo que elles dizião, que tudo estava na maior tranquilidade, e realmente a este tempo os pobres, e honrados Hespanhoes nada receavão, mas nós os Portuguezes já tinhamos experimentado a franqueza, ingenuidade, e honra Franceza, por cuja razão a cada passo, que dava me vinha á memoria que o menos que me farião seria sem dúvida Grão Duque.

Chegámos pois com marchas forçadas a Pamplona sem nos darem hum só instante de repouso, ahi começamos a carregar caixões de munições, bombas, e morteiros; pedimos então alguns momentos para arranjar alguma cousa, que comer, e a mim mesmo me respondeu hum Official Francez, *que o bom Soldado na campanha esquece a comida para se bater com o inimigo, e que fosse trabalhar na promptificação da Artilheria.* Então me lembrei da promettida Protecção, abaichei a cabeça, e sem lhe replicar, fui ajudar os meus camaradas, que estavão já desesperados apromptando oito peças, que depois conduzimos.

Mas que espanto não foi o meu ao observar o desassocego de toda a Guarnição! Que sem número de segredinhos, que juramentos, *e que diables de Saragoça!* Por cuja razão me cheguei a hum paisano nosso da Provincia da Beira, e perguntei-lhe, que significava tudo aquillo? Simplesmente me respondeu, que lhe parecia fallavão de Saragoça. Continuámos o nosso trabalho; elles estávão desesperados, e nós pagámos a sua desesperação. Como não tinhamos comido cousa alguma, cancei, e apenas cessei de trabalhar; eisque hum perverso Cadete, ou da Escola Militar me descarrega taes chibatadas, que me fizerão vergar. Não pude conter a minha ira, e disse no nosso idioma: *he esta a felicidade! He esta a protecção! Miseraveis de nós, somos*

mos escravos: oh! Quem poderá dizer isto aos Paisanos Portuguezes paraque não lhes dessem crédito. Elle sem dúvida entendeo alguma cousa do que eu disse, e segundou-me outras, fazendo-me entender, que se não tivesse-mos de marchar; me faria metter no Calabouço.

Sahimos com a maior precipitação, e em nossa companhia hum Destacamento de Polacos; levava-mos a nossa Artilheria, Morteitos, e Carros de munições, mas sem saber paraonde. Fomos a Estella, e d'ahi a Tudella. Não serei capaz para vos descrever as necessidades; e os máos dias, que passei nesta marcha, nem tão pouco os continuados insultos d'aquelles malditos, só direi, que o objecto da sua irrisão eramos os infelizes Portuguezes. Regularmente fomos os seus cozinheiros, e sempre havia função; querião a carne mal cozida, e nós muitas vezes comiamos de magro para não imitar semelhantes Lobos: o certo he, que se isto dura muito, morria-mos de fome. Dirigimos o nosso caminho para Egéa; eisque vimos pela estrada virem direitos a nós varios Francezes, os quaes fazendo muitas vizagens, e tregeitos não cessávão de fallar com os Officiáes; tudo era bulha, e desordem; e repará-mos nós que todos elles vinhão sem espingardas, com as fardas rasgadas, outros sem sapatos, nem moxilas, alguns sem barretinas, e finalmente tudo nos deu a entender que aquelles Cavalleiros tinhão sido muito bem sacudidos do pó. Não averiguámos por então cousa alguma, só sim direi que tomámos caminho differente do de Egéa.

Bem conhecemos nós que aquillo não era bom. Assentámos tres Portuguezes os mais intimos amigos, que era preciso averiguar isto a todo o custo; e com effeito cheguei a consegui-lo porque pude fallar com hum Arrieiro Aragonez o qual me disse, que em Egéa tinha havido huma função mui galante; que os Fanforrões a quizerão entrar, e que todo o Povo se tinha recolhido ás suas casas bem provido de cartuchos, e munições;

que

que além disto encerrárão no Corral do Conselho hum suffeciente número de Touros, e que por fim entrárão os Francezes mui ufanos, e quando andávão já por toda a Cidade procurando alojamentos, de repente soltão-se os Touros depois de bem agarrochados, e começão estes a fazer voar pelos ares a quantos encontravão, e ao mesmo tempo principia o fogo a disparar das janellas, de maneira que se confundírão, e desordenárão de tal sorte, que não se via mais do que destroço; porém era cousa muito para rir, ver os Gavaxos largarem as bandeiras, e passarolas, e cheios de susto atreparem pelas janellas, e sobirem ás varandas, mas os moradores de Egéa, os rebatêrão de tal sorte, que mui poucos escapárão.

Disse-me tambem o bom homem, que Saragoça estava levantada, e então me lembrei dos discursos de Pamplona, e que muitos Francezes se achávão sitiando-a, tendo comsigo hum consideravel número de Portuguezes, muito boa tropa, e que era lastima ver que os Saragoçanos se havião de deffender até morrer. Isto me disse, e eu fiquei absorto; fui depois ter com os meus camaradas, e contei-lhes tudo o que tinha sabido. Notárão os Francezes que fazia-mos roda para conversar, e viérão direitos a nós como flexas dizendo-nos, *que para a segunda vez desmanchárião hum semelhante ajuntamento a tiros de espingarda.*

Desde então intentámos fugir, porém a vigilancia, e as continuas guardas d'aquelles malvados no lo impediu sempre, concorrendo tambem para isto, alémdoque já disse, não sabermos bem os caminhos, e não consentirem que fallasse-mos com a gente do Paiz. Tremia-mos do Povo, que sabiamos estar enfurecido, e como trazia-mos uniformes Francezes, e a nossa lingoa, ou mesmo outra qualquer naquella occasião se lhe representasse Franceza, não era o nosso susto mal fundado; por tanto determinamo-nos a seguir o que a sorte nos depa-

ras-

rasse , atéque Nossa Senhora da Graça nos abrisse algum caminho.

De dia em dia se multiplicavão os nossos temores com as más novas , que apezar de todo o seu recato, e cautella sempre nos chegavão aos ouvidos : os trabalhos erão consideraveis , e o tratamento pessimo. Com estas conveniencias chegámos a hum sitio tres legoas distante de Saragoça de donde vimos os acampamentos do General Lefevre , disposto tudo para o attaque , e os nossos amabilissimos Compatriotas , os Portuguezes na Vanguarda. Apenas largámos a Artilheria quando nos mandárão reunir ao nosso Corpo. Grande foi a minha sattisfação ao ver-me entre os meus Patricios , porém não foi menor o meu terror ; quando me contárão alguns dos que se tinhão achado na batalha das Eiras , o destroço , a mortandade , e o valor dos Aragonezes, e que elles estávão surprendidos porque os Francezes se havião retirado a toda pressa para a paragem em que se achavão com intenção de tornarem a accommetter com os novos reforços Portuguezes , e com a Divisão de Verdier , que por momentos esperavão. Foi então quando irritado pela barbaridade Franceza , ao saber da morte de dous amigos meus , que cazualmente se achárão nas Eiras disse : *He cousa horrorosa irmos nós matar os nossos amigos , e elles fazerem-nos outro tanto ; isto só Francezes o praticão : ah ! Deshumanos , morramos antes , ou passemo-nos para a Cidade* : mas não nos foi isto possivel , aindaque nesse dia tiverão tres dos nossos essa ventura. Chegou Verdier com as suas Divisões ao anoitecer , e pela manhã nos pozemos em marcha , tomando nós a vanguarda pela esquerda da Cidade , cercamos a toda ella perfeitamente com murteiros , e peças , fizemos terriveis baterias , e depois de varios , e sanguinolentos ataques , principiámos o mais horroroso bombardeamento. A bala raza , as granadas , e bombas chovião. Cinco mil das ultimas lhe lançámos dentro ,

que

que queimárão ; e destruírão muitos edeficios. Com estes estragos, e com a muita gente, que tinhão os Francezes , pensárão acabar de huma vez com esta Illustre Cidade , depois de terem enviado a Palafox muitos Ajudantes de Campo paraque se rendesse , e sendo inuteis todas as proposições, determinou Lefevre , o perverso, Lefevre , que déssemos hum ataque geral ; e acabassemos com tudo.

Com effeito , eu fui hum dos que sentia que Palafox não se prestasse a huma capitulação, porque não havia Francez, que não contasse por certo que a Cidade hia ser arrazada , e reduzida a cinzas ; contavão já com o saque , e muitos delles fazião escaninhos nas moxilas para guardarem os Calices , e Patenas que intentavão roubar da Igreja da Santissima Virgem do Pilar. Finalmente eu mesmo ouvi conversações emque se tratou da maneira que havião de ter para se sacearem das donzellas , e todos a qual mais para colherem o fructo das suas fadigas , desejavão o dia do ataque.

Chegou por ultimo o memoravel dia 4 de Agosto , pegou todo o Exercito em armas , e pôz-se em acção de ataque. Lefevre , e Verdier corrêrão todas as fileiras , fizerão as proclamações mais energicas , e disserão que seria huma nodoa para os vencedores de Jenna se naquelle dia não dessem hum exemplar castigo áquelles Rebeldes ; que as riquezas erão immensas , e estavão destinadas pelo Grande Napoleão para os valentes , e finalmente que era preciso renovar a antiga promessa de não arrecuar.

Tambem nós tivemos quinhão nas Proclamações ; „ disse-nos Verdier , que era chegada a Epoca emque „ os valentes Portuguezes , se unissem ás terriveis Aguias „ Francezas ; que os invenciveis de Marengo , e os Des„ cobridores de novos hemisferios erão irmãos , e de„ vião entre si repartir os tryunfos ; que o Omnipoten„ te Imperador debaixo de cuja protecção estavão , usan-

» do da sua generosidade assim o queria ; e que ulti-
» mamente , aquelle pequeno ataque seria preludio dos
» novos Louros de Portugal, que o Duque de Abrantes,
» faria patente á Nação Portugueza as herocidades dos
» seus filhos. » Dito isto partiu, e derão-se as mais pozetivas ordens para accommetter.

Por desgraça pertenceu-me a mim accommetter pelo peior lado, e foi pela porta de Santa Engracia, onde havião seis peças de Artilheria que nos arrazárão, porém reforçando-nos os Francezes, e saltando por cima de montõis de cadaveres obrigámos a porta , e entrámos na rua , mas já Palafox a esse tempo tinha feito pôstar outras seis , que inteiramente nos desbaratárão, quatro ou cinco comigo tivemos a fortuna de ser feridos com a metralha , e podémos fugir. Passei por outra encruzilhada, reuni-me a outros , e cheguei á Rua do Coso ; ahi encontrei outra bateria, e a pezar de estar o chão apinhado de cadaveres , pertendêrão os Generaes que esta se tomasse , mas o vivissimo fogo, que se fazia das janellas, e fazião-no Mulheres, nos fez retroceder. Eu toda a minha diligencia era ver como poderia escapar, porém nunca o pude conseguir. Demonstrar-vos agora como estavão então os Aragonezes he impossivel. Entretantoque abandonava-mos o Coso , e a Rua do Hospital, veiu-nos ordem para ir reforçar a Divisão de Verdier, que tinha feito brecha no Cemiterio de S. Miguel. O Ajudante de Campo veiu muito contente dizendo *Saragoça era já nossa* , que acodissemos promptamente, e que estas erão as vozes dos que se achavão já na Cidade, e do mesmo Verdier. Alegrámo-nos, e corremos os poucos, que ficárão do meu Batalhão, eu não entrei desta vez na Cidade , mas todo este dia durou o mais terrivel, e porfiado combate.

Mas ao outro dia qual foi a surpreza , e o medo de todos ao ouvirmos dizer , que Palafox tinha entrado com hum reforço ! Todos a huma vós disserão = *pois já*

já se não rende. = Com effeito tiverão outro combate horroroso, os que se achárão dentro, e o lemitadissimo resto, que pôde fugir nos deu a noticia, dizendo-nos que vissemos se podia-mos escapar. Não poderei explicar a cara comque vinhão os Fanfarrões ao tempo da fuga; mas por então não me detive muito em olhar para elles, porque os Aragonezes nos seguirão, e hum grande número de balas passou perto de mim, assobiando-me ás orelhas. Empregámos aquella noite toda em metter na Cidade bombas, e granadas, entretanto que o resto da Tropa continuava a marcha. Fui eu hum dos nomeados para este estratagema, e alegrei-me, porque achei era chegado o tempo da minha liberdade, mas lisongeei-me em vão. A 14 de Agosto á meia noite tivemos ordem, para partir dalli com marchas forçadas todos quantos era-mos, e que os doentes, ou os matassem, ou os deixassem ficar: senti infenito não ter ficado, como fizerão dous camaradas meus, aos quaes vi depois em Saragoça, e hum delles ainda vivi. Muito me descuidei, he verdade, nesta precipitada retirada, e fomos neste trote até Tudella, porque Palafox *nos perseguia de morte.*

Abreviarei esta narração dizendo, que por fortuna minha tivemos pouca demora em Tudella; outra retirada ainda mais precipitada que a primeira foi causa de eu me libertar do poder dos vis Francezes. A escuridão da noite, e a sua precipitação, forão causa deque quatro Portuguezes perigrinasse-mos. Não saberei dizer nem os trabalhos, nem as fómes, que padecemos: de ordinario caminhavamos por desertos, pois o furor do povo ninguem o podia conter; o nosso desejo foi de nos apresentarmos a Palafox, mas nem todos o podemos realizar; porque ao meu amigo Pereira, por ser muito robusto, e não saber explicar-se bem o suppozerão Francez huns paizanos de huma Aldea, atirando-lhe dous tiros.

Chegando sem saber como a Monson, julguei seriamente ter-se apropinquado a minha ultima hora; começou todo o povo a gritar que era-mos Francezes, e das vozes ao procedimento havia pouco espaço, atirárão-me tres facadas, e por fortuna minha não forão mortaes, mas sem dúvida nos teriam morto a todos se o Cura da Aldea não chega naquelle instante para averiguar, quem nós eramos: metterão-nos em huma casa, e principiou a indagação. O povo não cessava de dizer que era-mos espias, e que tinha-mos estado com os Francezes. Veiu o Alcaide da terra, e examinou-nos, e concluiu o seu arrezoado dizendo, *que elle averiguaria se o que lhe dizia-mos era certo, ou não, que lhe deixasse-mos ver as moxillas, pois queria examinar se nellas trazia-mos alguma prata de Igreja: vio-as, e disse em vós alta, que se nellas tivesse achado alguma cousa destas, que nem Deos nos livrava.* Com semelhante expressão ficámos todos estupefactos, tal era a raivai daquelles póvos contra os ladrões de Vazos Sagrados.

A este tempo chegou huma partida de Tropas Hespanholas, e nos conduziu desarmados até Saragoça, depois outra nos levou ao Exercito, e a ultima nos apresentou a Palafox. Não faltárão mal intencionados que lhe dissesem era-mos Espias; por tanto mandou-nos prender, atéque nos justificase-mos; concluido isto recebeu-nos com hum tal agrado, que não sou eu bastante para o descrever. Desde este momento principiei a amar este homem raro, e dei por bem empregados todos os meus trabalhos só por gozar da sua presença, fez-nos ver muitos paisanos da Legião, e disse-nos se queria-mos ficar alli, que elle não só nos conservaria nossas patentes, e póstos, masque até nos adeantaria: eu fui hum dos que nesse mesmo dia passei a Tenente. Encante-me a sua franqueza, a sua generosidade captiva a todos os Soldados, e a sua jovialidade tem absortos quantos os communicão. Este meu General sem dú-

vi-

vida incomparavel , vesse comer com os Soldados no rancho , e tratar com ellcs familiarmente. Jámais faz de Figurão , muitas vezes anda de jaqueta , e commummente usa da sua farda de Guarda , pantalonas pardas forradas de peles , e esta he toda a ostentação do melhor General do mundo inteiro : confesso ingenuamente que muitas vezes me vinhão as lagrimas aos olhos ao ver este Joven tão amavel , e tão incansavel ; todos os Soldados daria-mos de boamente a vida só paraque elle não soffresse o mais pequeno incomodo ; porém elle a arrisca muitas vezes para nos salvar a nós.

Não tendo de antemão escripto o principio desta Relação , não poderia agora determe tanto , pois presentemente todo o tempo he limitado , com tudo o meu desejo he maior ; por ser a ultima vez que escrevo , quero que não ignoreis os trabalhos , e fadigas dos vossos Patricios. O tempo disse , que he lemitadissimo , e por isso não disse cousa alguma nem da batalha de Naurdes , nem da retirada de Tudella , nem dos continuados ataques , nem dos innumeraveis contratempos , nem da desersão de muitos Soldados : todos estes revezes se suavizavão com a presença , e afavel lingoage de Palafox. Entrámos finalmente nesta immortal Cidade , sendo sempre atacados , porém antes disso démos aos Senhores Moncey , e Mortier dous choques , que sem dúvida terão presentes tanto tempo quanto lhes durar a vida. Continuárão a accommetter nos , e tomárão-nos o Torrero , á custa de muito sangue. Tornárão a fazer outro ataque á Cidade , porém deixárão 6000 homens mortos para escarmento , e a maior parte destes da Guarda Imperial. *O Grande General* , assim o appelidamos , não se descuidou em premiar aos seus Soldados , com aquella rectidão , e igualdade , que lhe he particular ; eu por fortuna me achei na dansa onde perdi a mão direita , mas tenho a gloria de cingir a banda encarnada , o que tenho em mais que todos os Imperios , devendo dizer-

vos ,

vos , que muito me lisongeiu de ver com ella condecorados a differentes Paisanos Portuguezes : esta sim vale muito mais do que quanto nos promettia o preverso Junot, e o vil Lagarde. Mas qual foi a minha ira, qual a minha indignação ! A admiração se apoderou dos meus sentidos, ao saber que Junot vinha bater Saragoça, e que já estava sobre os seus muros ! Os nossos Portuguezes cheios de furor exclamárão. *Muito nos alegramos com a sua vinda , poisque pagará agora os ultrages feitos á nossa Patria.* Não se passárão muitos dias quando unidos com Moncey terrivelmente atacárão esta Cidade accommettendo a Porta do Portilho, e penetrando por ella até á Praça de S. Paulo. Foi o fogo vivissimo, as granadas fizerão hum estrago inorme , e a nossa Artilheria não perdeu tiro , mas tivemos de ceder porque erão infinitos os contrarios ; mas neste instante se nos apresenta o nosso immortal General, que sem descanço descorria por todas as partes animando os seus Soldados , chegou á Praça , fez huma falla á Cavallaria , e cahiu sobre elles com tal ímpeto que não há expresões comque se explique , ao mesmo tempo que com huma columna de Infanteria fez accommetter pela esquerda , conseguindo disto , que da incalculavel multidão dos que tiverão o atrevimento de entrar , pouços tiverão a fortuna de sahir , seguindo-lhe nós o alcance até bem longe da Cidade, tendo tres Soldados do Regimento de Palafox a animozidade de chegar quasi a por as mãos em Júnot, mas quando prosseguião neste honroso intento, outo Polacos de Cavallo os rodeárão, e forão obrigados a dezistir da empreza. Grande medo teve o cobarde; e nós muito sentimos perder esta occasião : affirmão os dous Soldados, que voltárão, que elle quando se viu em taes circumstancias, *mudára de côr , e começára a tremer.*

Porém nada intimida estes Canibaes, nem as muitas perdas, que tem experimentado, nem a terribilidade

dos

dos golpes, que soffrem os dissuade, vingão-se em lançar continuadas bombas, e granadas nesta Cidade o que nos faz hum terrivel estrago ; mas assim mesmo muito nos consola o Nosso General com a esperança, repetindo-nos muitas vezes, *que quando não restem mais do que ruinas, essas mesmas serão a nossa habitação, e de cima dellas faremos fogo ao inimigo.* Incessantemente proseguem os ataques, e creiu chegará a verificar-se o prognostico do nosso amavel General : não ha dia algum entre tantos, que vão decorrendo, emque não haja escaramuça, e verificou-se já haverem onze ataques no curto espaço de vinte e quatro horas : descrever o acontecido nestes he impossivel, só digo por não ser prolixo, e faltarme o tempo, que ninguem poderá acreditar, nem ainda mesmo os que tudo presenceámos o que aqui acontece, e o singular heroismo, que se descobre no sexo mais dilicado, e até nas mesmas creanças. Mas que homem não será valente vendo batalhões enteiros de Aragonezas ? A Prima do Nosso General he a Commandante de 300. No dia em que se appresentárão a Palafox promptas, e armadas, não houve quem podesse conter as lagrimas, nem Soldados, que não desejassem que os Francezes atacassem.

Parece huma disposição da Providencia, chegar nesse mesmo dia o Grande Marechal Lannes a occupar o lugar de Moncey por mandado do iniquo Bonaparte ; sendo o motivo desta mudança, segundo elle dizia, a frouxidão comque procedia o antigo General. Se o atacar todos os dias, e todas as horas póde dizer-se frouxidão, julgai-o vós, porém eu não posso entendelo assim. O Soberbo Lannes trouxe comsigo nada menos que 25ↀ homens de Infanterio, e 5ↀ de Cavallaria.

Nada disto nos atterrou. As novas Milicianas clamavão : *Animo, animo, antes morrer que ser Francezes* : Figurou-se-me que aquellas vozes erão como centelhas, que atiavão cada vez mais o fogo, e o enthu-

thusiasmo da Tropa. Todos os Soldados prorromperão com huma alegria indizivel : *Morrer ou vencer* , *viva Hespanha* , *e nglaterra* ; *viva o Nosso General*: Imediatamente nos apromptámos para o mais terrivel ataque , que virão os Seculos passados. Lannes quiz que fosse geral o ataque , e ordenou que Saragoça fosse arrazada por huma vez ; esta era a sanguinolenta , e executiva ordem do iniquo , e turbulento tyranno.

Todos sabiamos que eramos accommettidos com forças immensas, que a Artilheria , e Cavallaria era infinita , e a Infanteria á proporção ; os Officiaes Generaes sem número , e os Marechaes Mortier , Moncey , e Lannes ; mas nem porisso desanimamos. Esperámos os reforços de D. Francisco Palafox , e do General Doyle ; sabiamos que o Padre Theobaldo tinha hum Corpo de Tropa , e por ultimo confiavamos no Nosso General , e na Virgem do Pilar. No dia antecedente , e ainda depois nos maravilhava-mos , apezar de ver isto de continuo , a deligencia das Mulheres , meninos , e decreptos em reparar as trinxeiras , acarretar agua , conduzir munições , e limpar as pessas. Rebemtárão-me as lagrimas pelos olhos ao ver hum decrepito Ancião que conduzia huma granada , e não a podendo segurar nas mãos , por ser o pezo superior á debelidade das suas forças , cahio-lhe sobre o pé , esmagando-lhe o dedo grande , e cedendo á violencia da dôr cahio no chão sem sentidos. Corri promptamente a levantalo , e tornando em si assim me falla : *Anda honrado Portuguez* , *corre á trincheira* , *vinga os ultrages da tua Patria* , *e da minha* , *isto não he de momento* , *e a falta de hum dedo não he bastante paraque eu me dispense de ajudar-vos* : Não concentiu que eu com elle me demorasse mais tempo , esvahindo-se pela ferida assim mesmo prosseguiu no seu intento pegando novamente na granada , e largando-a ao pé da peça d'Artilheria. *Quem deixará de inflamar-se* , *exclamei eu* , *com hum procedimento tão*

tão raro, e singular ! Sinto que o Mundo ignore tudo o que aqui accontece ; aqui nada se vê que não sejão prodigios ; mas oh ! Desgraça, estes infelizes, anciões, mulheres, e creanças tem por muitas vezes experimentado a sorte de hum Soldado furioso ! Ah ! Quanto nos consterna a recordação das duzentas e cincoenta, que morrêrão quando investimos a Casa da Misericordia, pois não podendo contelas, arremetêrão de mistura com os Soldados aos 40 Francezes, que alí se fizerão fortes.

Já estava tudo disposto para o ataque, quando Lannes fingindo-se Nosso Protector, renovou a intimação feita anteriormente por Moncey, *que elle não queria destruir a Cidade, que observassem o grande número de tropas que tinha, finalmente que capitulasse-mos, e esperasse-mos da magnanimidade, e generosidade Franceza tudo o de que nos tornaria dignos hum semelhante procedimento.* O Nosso General Palafox lhe respondeu, sem dúvida, do modo que costuma ; o certo he que principiou hum temeroso, e nunca visto assalto : mil vezes arremetêrão ás nossas batarias, e outras tantas forão rechaçados, mas fizerão trincheiras dos mesmos corpos. Avançou a Cavallaria por tres pontos differentes, e ao mesmo passo entrárão pela rua do Hospital, e chegárão á desembocadura da do Coso. Contribuiu muito para esta ventura huma bomba, que cahiu, e rebentou no armazem da polvora : aproveitárão-se deste acaso para avançarem com mais ardor ; porém custou-lhes caro, não obstante entrar outra columna pela Porta para se reunir á que já estava dentro, mas forão baldados todos os seus exforços. Eu não posso explicar como o Nosso General podia achar-se em toda a parte, tão depressa o via-mos como o perdiamos de vista ; mas tantoque chegava o caso de perder terreno, já elle apparecia na frente inflammando-nos de tal modo, que cada hum de nós valia por tres Francezes. Oh ! E que satisfação não seria a minha se aqui se achasse hum bom

número dos meus Patricios, só para os ver transformados em ferocissimos Leões!

Já disse que não podia explicar o que he o Nosso General, nem as suas disposições; porém tão pouco me he possivel dizer a repentina evolução, que mandou fazer, mediante a qual carregou sobre os Gavachos (he este o nome, que ordinariamente lhe damos) por todos os lados com tal rapidez, que lhe fez o mais terrivel destroço, ficando toda a rua despejada de Francezes vivos, e entupida por montões de cadaveres. Não sei nem posso individuar as particularidades deste ataque; falla a admiração quando a boca emmudece. Em huma palavra todos, e por todas as ruas tiverão de fugir precipitadamente. Junot suponho lhe pertenceu algum quinhão, Moncey se não está morto faltar-lhe-ha pouco; porque hum Soldado do meu Regimento lhe metteu no corpo huma balla; Lannes foi quem melhor escapou, porém não tanto a seu salvo, que não levasse em hum hombro comque se divertir. Infinitamente sentiremos que a ferida não gangrene, bemque suppomos o contrario por ser esta procedida de hum cacho de metralha.

Quanto nos lisongeámos os Portuguezes (aindaque somos já bem poucos) ao saber o successo do insolente Lannes! Ah! Dissemos nós então, *já principia a pagar as vilezas, que praticou em Lisboa.* Muito bem sabeis que este malvado, que temos á vista depois do Nosso Principe o encher de beneficios até de se dignar de chegar á Fonte Baptismal sustentando em suas Reaes Mãos a hum filho seu, pagava estas generosidades com impoliticas, e insolencias. Ainda me lembro *de quando entrou no Pallacio de Queluz de botas, e esporas com hum xicote na mão bem como se entrasse em huma cavalharice*, semelhante procedimento envergonhou o Nosso amavel Principe, enchendo de indignação toda a Nobreza de Portugal, a quem incommodou mais de huma vez com os seus groceiros estilos. Este pois he o digno so-

sogeito, que tem decretado a nossa ruina, e de Saragoça, bem conheceis a altivez do seu genio, e dahi podereis inferir como tratará aos inimigos, quem tambem sabe portar-se com os seus bemfeitores.

Isto não obstante, faremos da nossa parte as possiveis diligencias para nos desquitarmos delle, fazendo-lhes ver que não está em Quéluz. Em quanto ao terror, que pertendem influir os Francezes, já Palafox os intimidou mais de huma vez com a sua nova tropa de Almogavary, os quaes os inquietão incessantemente, desfazendo-lhe as fortificações, e matando-lhe os Engenheiros.

Grande seria a minha complacencia se visseis esta Nobre Milicia, vestida á antiga uzança Hespanhola; o que determinou o nosso General para fazer abominavel até o mesmo trage Francez, e recordar as antigas glorias de Hespanha; tal he o justo odio, que lhes tem o nosso Chefe; porém muitos dos seus subditos o imitão chegando a tal extremo, que no ataque do dia 25, encontrando certa Aragoneza huma mochila muito bem provida de Roupas, e Alfaias, &c. *Ah! Diz ella, são Roupas, Alfaias, e Dinheiro Francez, vasse tudo na má hora, poisque sendo dos Gavachos he quanto basta para se tornar odioso aos meus olhos*, e com a maior indignação a arrojou longe de si: mas fallando com ingenuidade, nós outros os Soldados não procedemos desta maneira, antes sim o que mais desejamos he que caião em nosso poder muitas mochilas, e equipages.

Depois dos ataques de 23, e 24 e 25 de Fevereiro não temos tido descanço. Estes malditos nem cansão, nem deixão descançar, apezar de lhe termos morto tanta gente, os seus mesmos mortos nos incommodão, e muita gente nossa tem adoecido por causa do fedito de tantos cadaveres, continuamente nos occupamos em os lançar ao Rio, e a enterrar; dérão-se as mais restrictas providencias para este fim, mas assim mesmo não bastão; porque como todos os dias ha ataques, e conse-

quentemente mortes, não se póde evitar que hajão constantemente corpos insepultos; e na verdade, torno a repetilo, faz-nos isto tanto estrago como as baionetas inimigas. Não vos admireis doque digo a respeito dos cadaveres, pois segundo o nosso cálculo temos morto já mais de 45 Irrezistiveis. O peior he que ainda não nos chegárão os reforços que esperavamos, mas sabemos por hum Espia que pôde penetrar o cordão inimigo, que distão de nós doze legoas. Se a Providencia dispozer que entrem, não tememos a França enteira: entretanto o valor, o ardor, e o mais que não sei nem posso dizer do nosso General nos bastárão para tudo.

Não ha palavras, que cheguem para encarecer o Joven Palafox, as exortações, que nos faz, o methodo, que tem para avivar cada vez mais o nosso enthusiasmo, e n'huma palavra, a sua afabilidade com os Soldados. Ah! Quantas vezes o tenho visto provar do nosso rancho! Quantas vezes o vi acariciar os meninos, que fazião tacos! Quantas louvar as denodadas Amazonas, que incessantemente trabalhão, e fazem exercicio como Soldados aguerridos; finalmente até os velhos partecipão do seu agrado. Oh! Ceos, tenho eu dito repetidas vezes, *seja qual for a sorte desta immortal Cidade, e do seu Chefe seja por desgraça vencido, ou porque o Arbitro dos destinos assim o determine, será sempre o modelo da valentia, da magnanimidade, do heroismo, e fará eternamente a admiração dos Póvos.* Poderemos ser vencidos, mas será como diz o nosso prezadissimo General, *sepultando-nos debaixo das ruinas; porém nunca entregando-nos.* Ah! E quanto prazer tenho em ver que aquelle Ente Supremo dispoz que se achassem Portuguezes na immortal Saragoça! Sim por elles saberá a posteridade que os que derão Leis a outro Emiserio; os que forão surprendidos, e enganados

pe-

pelo vil tyranno , tambem participárão dos Louros, e Coroas, que a todo o momento se conseguem em Saragoça *com honra, e sem perfidia nem engano.*

Bem sei amados Compatriotas, que não vos haveis esquecido da gloria dos Nossos Maiores. Sei que no Vimeiro, augmentasteis novos Louros ás Coroas de nossos Ascendentes. Sei que os Artilheiros não perdêrão tiro. Sei a valentia, e sangue frio de João da Silveira Pinto, Ajudante da segunda Divisão, que com huma serenidade nunca vista, fez descançar a sua tropa á vista de 5 ↀ inimigos, e depois de lhe haver tomado vinte bois, e 2ↀ500 rações, mandou fazer o rancho, ordenando que se aproveitassem dellas os Soldados, o que assim fizerão escarnecendo dos inimigos, que de perto viáo. O Clarim da Fama retumba por toda a parte, e até os nossos diarios nos fizerão público o heroismo dos Soldados da Cavallaria da Guarda Real da Policia, que partírão de Lisboa para se esquivarem da opressão. Oh! E que jubilo não seria o meu se estes valentes, e outros meus Patricios tivessem, assim como eu, e poucos mais a ventura de estar aqui, e de mostrar ao Mundo até que ponto chega o heroismo Portuguez! Então experimentarião os Irresistiveis de Gironda, e os vencedores de Austerlitz, e Jena o terrivel, e pezado braço Portuguez. Assegurão-nos os ultimos diarios, que Portugal se acha armado, e no estado mais respeitavel, que ahi se não respira mais do que *odio, e virgança*: assim o permita Deos, e então o meu prazer, e satisfação subirão ao maior auge. Persuadi-vos do que constantemente nos diz o nosso General, e he, *que o Povo, que quizer ser livre o ha de ser sempre, e tende a certeza, que a chamma de dous milhões e meio de habitantes não se apaga com a opressão. Animo, e não temaes: se houver entre vós algum cobarde apontai-lhe para Saragoça.* Esta Praça, esta Cidade aberta, antiquissima, sem nenhumas muralhas, sem fossos, sem emminencias

van-

vantajosas, e sem baluartes, nem Castellos, só tem humas débeis paredes, direi melhor, até disso mesmo carece; porque tantos são os tiros, que tem supportado, tantas são as brechas, e isto vós mesmos o não ignorais; mas entre tanta falta de reparos tem Hespanhoes homens livres, que detestão, e aborecem a escravidão de hum tyranno, e aos seus iniquos projectos, que pronunciárão com vós terrivel *não render-se*, e este *não* á vista de exercitos enteiros de França; este *não* por si só aterrou o despota turbulente; este *não*, ultimamente lhe ofusca os quinze annos de victorias tão decantadas: quanto faz huma Cidade pequena com poucos habitantes, com poucas tropas! Como resiste a todo o poder da França! Unidos os seus melhores Marechaes, e Generaes! Finalmente apontai-lhes com o dedo para *Saragoça*, a qual ainda existe a pezar de oitenta dias de rigorossimo, e cruelissimo assidio, e talvez bastará isto para lhes distruirdes a cobardia, embravecer os Póvos, e conseguir, que cada Aldeia, cada Cidade do Nosso Portugal seja huma praça inconquistavel; mais fortes do que Mantua, Danzik, e a tão decantada Ulm.

Não sei se serão estas palavras, as ultimas, e tambem o ultimo serviço, que faça á minha amada Patria: a minha situação he muito crítica, e não sei se tornarei a vêla; mas entretanto para minha consolação pronunciarei humas expressões, que quizera se gravassem no coração de todos os meus Compatriotas; aprendias do maior Heroe do Mundo, do Grande Palafox: *Odio, e Vingança, meus amabilissimos Patricios, a esses Wandalos, que pertendêrão fazer-vos escravos seus, e levárão em horriveis gargalheiras, a conquistar paizes gelados, e a assacinar huns infelizes, que não nos desafiárão. Não creais nunca nas suas promessas; não lhes deis credito, olhai que fallo como experimentado; a quanto prometem a tudo faltão; fazem os contratos só a fim de os desfazerem; prometem Liberdade, e in-*

du-

dubitavelmente a cumprem , dando em lugar desta a Escravidão. Se quereis ser vis escravos, dai-lhe credito , que nada mais he necessario para o conseguirdes ; mas se prezais ser Livres na vossa mão tendes esta ventura proferi o Nobre, o Valente , *Não*, que pronunciou Saragoça , e o sereis incontrastavelmente. Oh ! Que jubilo inundará os vossos corações ! A morte feia , e terrivel , se tornará para vós doce, e agradavel. Sim , crede-me , *eu mesmo o tenho experimentado* , e sinto presentemente esta doçura , o que certamente se não póde explicar com palavras.

Duvido , torno a dizer, se esta minha Carta chegará , ou não ás vossas mãos ; porém todo o meu empenho he o bem dos meus Compatriotas. A' ventura a entreguei a hum Arrieiro , que parte disfarçado para Valença ; quando não a recebaes , o que Deos não permita , ao menos resta-me a consolação de ter dezafogado , e feito ver ao Mundo os meus trabalhos , minhas intenções , e que tambem se achárão Portuguezes na defeza de *Saragoça* ; o heroismo desta Cidade , e a perfidia Franceza. O amor , que tenho a todos os Portuguezes meus Compatriotas , que aqui se achão , faz comque da sua parte vos saude , e convide a que ambicioneis o conseguir os Louros , esta he sem dúvida para isso a época mais ditoza , voai a *Saragoça* , em quanto este vosso Patricio , e Camarada , que muito vos preza , e estima , faz fogo com a mão , que lhe resta ao sanguinario exercito , que nos cérca.

Saragoça 26 de Fevereiro.

Escripta por outro camarada (na parte que respeita ao presente sitio ; porque o mais já estava escripto) sobre huma peça de Artilheria da Bateria da Porta del Carmen , e dictada por este vosso.

Compatriota.